

請在適當的方格內加上“✓”號。 Please mark “✓” in the appropriate box.

日期 Date \_\_\_\_\_

CIF No. \_\_\_\_\_

<b>客戶資料 Customer Details</b>	
客戶名稱 (英文) Customer Name (in English)	網上銀行賬戶號碼 Internet Banking Account No.
<b>指定收款人資料 Details of Pre-Designated Beneficiary</b>	
個別指定收款人賬戶之每日最高匯款/轉賬限額將不可超越在個人網上銀行/電話銀行服務申請/更改表/企業網上銀行服務申請表/更改表所述的每日已登記賬戶之轉賬限額。 Maximum daily remittance/transfer limit for each pre-designated beneficiary account will not exceed the Daily Transfer Limit for the Registered Account in the Personal Internet Banking/Phone Banking Services Application/Amendment Form/Commercial Internet Banking Service Application Form/Amendment Form.	
<input type="checkbox"/> 加入 Add <input type="checkbox"/> 修改 Amend <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	
<input type="checkbox"/> 轉賬至本港其他銀行 Fund Transfer to Other Bank in Hong Kong <input type="checkbox"/> 電匯 Telegraphic Transfer (T/T) <input type="checkbox"/> 工行全球快匯 ICBC Global Transfer	
貨幣 Currency	每日轉賬限額 Daily Transfer Limit 等值港幣 HKD Equivalent
收款人賬戶號碼 Account Number of Beneficiary 銀行編號    分行編號    賬戶號碼    賬戶號碼 Bank Code    Branch Code    Account No.    Account No. _____    _____    _____    _____ (本港其他銀行 Other Bank in Hong Kong SAR)    (電匯和工行全球快匯 最多 34 個字母。T/T & ICBC Global Remittance Max 34 Chars)	
收款人姓名及地址 Name & Address of Beneficiary (最多 4 x 35 個字母 Max 4 x 35 Chars) _____ _____ _____	
收款銀行名稱及地址 Name & Address of Beneficiary Bank (適用於電匯和工行全球快匯 For T/T & ICBC Global Remittance) (最多 4 x 35 個字母 Max 4 x 35 Chars) _____ _____ _____	
附言 Message (本港其他銀行 Other Bank in Hong Kong: 最多 18 個字母 Max 18 Chars; 電匯和工行全球快匯: 最多 4 x 35 個字母。T/T & ICBC Global Remittance Max 4 x 35 Chars) _____ _____ _____	
<input type="checkbox"/> 加入 Add <input type="checkbox"/> 修改 Amend <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	
<input type="checkbox"/> 轉賬至本港其他銀行 Fund Transfer to Other Bank in Hong Kong <input type="checkbox"/> 電匯 Telegraphic Transfer (T/T) <input type="checkbox"/> 工行全球快匯 ICBC Global Remittance	
貨幣 Currency	每日轉賬限額 Daily Transfer Limit 等值港幣 HKD Equivalent
收款人賬戶號碼 Account Number of Beneficiary 銀行編號    分行編號    賬戶號碼    賬戶號碼 Bank Code    Branch Code    Account No.    Account No. _____    _____    _____    _____ (本港其他銀行 Other Bank in Hong Kong SAR)    (電匯和工行全球快匯 最多 34 個字母。T/T & ICBC Global Remittance Max 34 Chars)	
收款人姓名及地址 Name & Address of Beneficiary (最多 4 x 35 個字母 Max 4 x 35 Chars) _____ _____ _____	
收款銀行名稱及地址 Name & Address of Beneficiary Bank (適用於電匯和工行全球快匯 For T/T & ICBC Global Remittance) (最多 4 x 35 個字母 Max 4 x 35 Chars) _____ _____ _____	
附言 Message (本港其他銀行 Other Bank in Hong Kong: 最多 18 個字母 Max 18 Chars; 電匯和工行全球快匯: 最多 4 x 35 個字母。T/T & ICBC Global Remittance Max 4 x 35 Chars) _____ _____ _____	

S.V.
------

X

授權簽署及蓋章、圖章式樣，如有 Authorised Signature(s) with Specimen of Chop, Seal if any

<input type="checkbox"/> 加入 Add <input type="checkbox"/> 修改 Amend <input type="checkbox"/> 刪除 Delete							
<input type="checkbox"/> 轉賬至本港其他銀行 Fund Transfer to Other Bank in Hong Kong <input type="checkbox"/> 電匯 Telegraphic Transfer (T/T) <input type="checkbox"/> 工行全球快匯 ICBC Global Remittance							
貨幣 Currency			每日轉賬限額 Daily Transfer Limit    等值港幣 HKD Equivalent				
收款人賬戶號碼 Account Number of Beneficiary							
銀行編號 Bank Code		分行編號 Branch Code		賬戶號碼 Account No.		賬戶號碼 Account No.	
(本港其他銀行 Other Bank in Hong Kong SAR)				(電匯和工行全球快匯 最多 34 個字母。T/T & ICBC Global Remittance Max 34 Chars)			
收款人姓名及地址 Name & Address of Beneficiary (最多 4 x 35 個字母 Max 4 x 35 Chars)							
收款銀行名稱及地址 Name & Address of Beneficiary Bank (適用於電匯和工行全球快匯 For T/T & ICBC Global Remittance) (最多 4 x 35 個字母 Max 4 x 35 Chars)							
附言 Message (本港其他銀行 Other Bank in Hong Kong: 最多 18 個字母 Max 18 Chars; 電匯和工行全球快匯: 最多 4 x 35 個字母。T/T & ICBC Global Remittance Max 4 x 35 Chars)							
<b>聲明 Declaration</b>							
本人/吾等謹要求並指示中國工商銀行(亞洲)有限公司(“貴銀行”)處理有關企業網上銀行服務之上述指示。本人/吾等已細閱並完全明白「綜合條款及條件 – 銀行服務」, 尤其所涉及之法律責任及義務, 並同意受隨時及不時修訂生效之條款及條件所約束。 I/We hereby request and instruct Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited (“the Bank”) to process the abovementioned request in relation to Internet Banking Service. I/We have read and understood the “Master Terms and Conditions – Banking Services” and in particular the liabilities and obligations involved and agree to be bound by them as amended from time to time.							
<b>簽署 Signature(s)</b>							
個人賬戶、獨資經營公司或合夥經營公司適用: (由個人賬戶持有人、獨資經營公司持有人或合夥經營公司所有合夥人簽署) For Personal, Sole Proprietorship and Partnership (Signed by personal account holder, sole proprietor or ALL partners)							
姓名 Name: _____		姓名 Name: _____		姓名 Name: _____		姓名 Name: _____	
證件號碼 ID No.: _____		證件號碼 ID No.: _____		證件號碼 ID No.: _____		證件號碼 ID No.: _____	
日期 Date: _____		日期 Date: _____		日期 Date: _____		日期 Date: _____	
有限公司/會所/社團及其他適用: 茲證明本申請表及所載資料已獲*本公司董事會/本會所/社團監察組織之委員會於 _____ 假座 _____ 適當召開之*董事會/委員會會議正式批准通過, 上述議決案已正式載入會議記錄並由主席及一位*公司董事/會所/社團委員於其上簽署。 For Limited Company/Club/Society and Others: We hereby certify that this Request and the contents herein have been duly approved by the Meeting of Board of *Directors of the Company/Committee of the Governing Body of the *Club/Society duly convened on _____ at _____ and a copy of which has been duly entered in the minute book and signed therein by the Chairman and a *Director/Committee Member.							
主席 Chairman: _____				董事/委員 Director(s)/ Committee Member(s): _____			
姓名 Name: _____				姓名 Name(s): _____			
<b>銀行專用 For Bank Use Only</b>							
<b>Branch</b>			<b>BSS</b>		<b>FTS</b>		
Verified by	Checked by	Date	Checked by	Date	Input by	Checked by	Date
Remarks							

\* 請刪去不適用者 Please delete whichever is inappropriate